EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2022.5.3.
JOIN(2022) 12 final/2 downgraded on 6.7.2022

2022/0148 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról

INDOKOLÁS

(1) A Tanács 2006. május 18-án elfogadta a 765/2006/EK rendeletet.

(2) A 765/2006/EK rendelet végrehajtja a 2012/642/KKBP határozatban előírt intézkedéseket.

(3) A (KKBP) 2022/XXX tanácsi határozat kibővíti azon szervezetek jegyzékét, amelyekre korlátozások vonatkoznak a kettős felhasználású termékek és technológiák, valamint azon áruk és technológiák eladására, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére vonatkozó engedélyek tekintetében, amelyek hozzájárulhatnak Belarusz katonai és technológiai megerősítéséhez, illetve védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez. A (KKBP) 2022/XXX tanácsi határozat továbbá kiterjeszti a speciális pénzügyi üzenetszolgáltatások nyújtása tekintetében korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó belarusz hitelintézetek és belarusz leányvállalataik jegyzékét.

(4) A 765/2006/EK rendeletben meghatározott intézkedések helyes végrehajtásának biztosítása érdekében bizonyos módosításokat kell végrehajtani a szövegen.

2022/0148 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2012. október 15-i 2012/642/KKBP tanácsi határozatra [1],

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2006. május 18-án elfogadta a 765/2006/EK rendeletet[2].

(2) A 765/2006/EK rendelet végrehajtja a 2012/642/KKBP határozatban előírt intézkedéseket.

(3) A (KKBP) 2022/XXX tanácsi határozat[3] az Európai Tanács 2022. március 24-i következtetéseinek további végrehajtása érdekében kiterjeszti a szankciók hatályát, miután Belarusz részt vett az Ukrajna elleni elfogadhatatlan és jogellenes orosz katonai agresszióban, amely a nemzetközi jog szerint agresszió cselekményének minősül.

(4) Tekintettel a helyzet súlyosságára, szükségesnek tűnik további intézkedéseket hozni. Ebből következően a (KKBP) 2022/xxxx tanácsi határozat kibővíti azon szervezetek jegyzékét, amelyekre korlátozások vonatkoznak a kettős felhasználású termékek és technológiák, valamint azon áruk és technológiák eladására, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére vonatkozó engedélyek tekintetében, amelyek hozzájárulhatnak Belarusz katonai és technológiai megerősítéséhez, illetve védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez. A (KKBP) 2022/XXX tanácsi határozat továbbá kiterjeszti a speciális pénzügyi üzenetszolgáltatások nyújtása tekintetében korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó belarusz hitelintézetek és belarusz leányvállalataik jegyzékét.

(5) A 765/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

---

[1] HL L 285., 2012.10.17., 1. o.

[2] A Tanács 765/2006/EK rendelete (2006. május 18.) a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 134., 2006.5.20., 1. o.).

[3] A Tanács (KKBP) 2022/xxxx határozata (xxxx) a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat módosításáról (HL xxxx).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 765/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 765/2006/EK rendelet V. mellékletének helyébe e rendelet I. melléklete lép.

2. A 765/2006/EK rendelet XV. mellékletének helyébe e rendelet II. melléklete lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök